

Súd: Krajský súd Bratislava
Spisová značka: 1To/70/2018
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1516010571
Dátum vydania rozhodnutia: 12. 09. 2018
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Magdaléna Blažová
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2018:1516010571.1

Uznesenie

Krajský súd v Bratislave, v senáte zloženom z predsedníčky JUDr. Magdalény Blažovej a sudcov JUDr. Ivety Zelenayovej a JUDr. Richarda Molnára, v trestnej veci obžalovanej L. F., pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Tr. zák., o odvolaní obžalovanej proti rozsudku samosudkyne Okresného súdu Bratislava V, sp.zn. 4T/98/2016 z 24.05.2017, na verejnom zasadnutí konanom 12. septembra 2018, takto

rozhodol:

Podľa § 321 ods. 1 písm. f/, ods. 2 Tr. por. z r u š u j e sa napadnutý rozsudok v časti, v ktorej podľa § 287 ods. 1 Tr. por. súd zaviazal obžalovanú L. F., nar. XX.XX.XXXX v Z. k náhrade škody poškodenému V. X., nar. XX.XX.XXXX v B., trvale bytom O. 7, B. vo výške 2.472,40 eur a v časti, v ktorej podľa § 288 ods. 2 Tr. por. odkázal poškodeného V. X. so zvyškom nároku na náhradu škody na civilný proces.

odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom samosudkyne Okresného súdu Bratislava V z 24.05.2017, sp. zn. 4T/98/2016 bola obžalovaná L. F. uznaná za vinnú z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 158 Tr. zák. na tom skutkom základe, že

obvinená L. F. dňa 06.06.2016 v čase asi o 16.10 hod. viedla v Bratislave po A. ulici označenej zvislou dopravnou značkou PI, ako vedľajšia cesta v smere na J. cestu osobné motorové vozidlo zn. Fiat 500, ev. č. BA-XXX UN, pričom v križovatke s J. cestou pri odbočovaní doľava nedala prednosť v jazde osobnému motorovému vozidlu zn. Mazda 2, ev. č. BL-XXX FI, ktoré viedol vodič V. X., po J. ceste v smere na Z.. O. označenej dopravným značením P8 ako hlavná cesta, následkom čoho došlo k zrážke oboch vozidiel. Vodič X. bol RZP prevezený na ošetrovanie. Pri dopravnej nehode vodič X. utrpel kompletnú zlomeninu hrudnej kosti bez posunu úlomkov, zlomeninu 5-7 rebra vpravo bez posunu úlomkov, pomliaždenie pľúcneho tkaniva vzadu menšieho rozsahu, pomliaždenie prednej steny hrudnej vpravo, pomliaždenie ľavého zápästia s podvrtnutím hráškovvej kosti, vyžadujúce hospitalizáciu od 06.06.2016 dňo 16.06.2016 s doposiaľ neukončenou dobou liečenia.

Za to bola prvostupňovým súdom odsúdená podľa § 158 Tr. zák. s použitím § 38 ods. 2, ods. 3, § 36 písm. j/, písm. k/, písm. l/, písm. n/ Tr. zák. na trest odňatia slobody vo výmere 3 /troch/ mesiacov.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a/, § 50 ods. 1 Tr. zák. súd obžalovanej výkon uloženého trestu odňatia slobody podmiennečne odložil na skúšobnú dobu 1 /jedného/ roka.

Podľa § 61 ods. 1, ods. 2 Tr. zák., súd uložil obžalovanej trest zákazu činnosti riadiť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu na dobu 1 roka.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. súd zaviazal obžalovanú na náhradu škody poškodenému V. X. vo výške 2472,40 Eur a poškodenej Sociálnej poisťovni, pobočka Bratislava vo výške 103,30 Eur.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. súd odkázal poškodenú Všeobecnú zdravotnú poisťovňu, a.s. Bratislava s nárokom na náhradu škody na civilný proces.

Podľa § 288 ods. 2 Tr. por. súd odkázal poškodeného V. X. so zvyškom nároku na náhradu škody na civilný proces.

Proti rozsudku okresného súdu, čo do výroku o náhrade škody podala riadne a včas odvolanie obžalovaná L. F., ktorá odvolanie odôvodnila prostredníctvom svojho obhajcu písomným podaním doručeným Okresnému súdu Bratislava V 08.06.2017 (č.l. 177-179)

V písomných dôvodoch odvolania namietala nesprávnosť výrokov rozsudku, ktorým súd podľa § 287 ods. 1 Tr. por. rozhodol o náhrade škody tak, že ju zaviazal nahradiť poškodenému V. X. škodu vo výške 2472,40 Eur a poškodenej Sociálnej poisťovni, pobočka Bratislava, škodu vo výške 103,30 Eur.

Vo vzťahu k poškodenému V. X. podľa jej názoru neboli splnené zákonné podmienky v zmysle ustanovenia § 46 ods. 3 tr. por. V danom prípade nebol návrh poškodeného V. X. uplatnený riadne a včas, do skončenia skráteného vyšetrovania, pretože poškodený v zastúpení splnomocnenkyňou uplatnil svoj nárok z uvedených dôvodov a výšky uplatňovaného nároku na náhradu škody až dňa 16.09.2016, písomným podaním doručeným a podaným v tento deň osobne na Okresnej prokuratúre Bratislava V. Dňa 16.09.2016 však už nebolo skrátené vyšetrovanie vedené, bolo ukončené a spis už bol v rámci postupu podľa § 209 ods. 1 Tr. por. predložený Okresnej prokuratúre Bratislava V s návrhom na podanie obžaloby.

Vo vzťahu k poškodenej Sociálnej poisťovni, pobočka Bratislava, podľa jej názoru prvostupňový súd nemal dostatočne preukázané, či je dôvodné zaviazat' ju k náhrade škody vo výške 103,30 Eur. Zástupca poškodenej Sociálnej poisťovne, pobočka Bratislava sa na hlavné pojednávanie konané 24.05.2017 nedostavil, nebolo preto možné dotazom zistiť, či uplatnený nárok na náhradu škody vo výške 103,30 Eur nebol už vysporiadaný plnením od spoločnosti A., poisťovňa a.s., V. D. U. z titulu povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, ktoré mala obžalovaná v tejto poisťovni uzavreté. X. A. pritom už za ňu vysporiadala viaceré uplatnené nároky na náhradu škody v spojitosti s predmetnou dopravnou nehodou, čo bolo potvrdené aj v priebehu hlavného pojednávania.

Navrhla preto, aby Krajský súd v Bratislave zrušil odvolaním napadnutý rozsudok vo výroku o náhrade škody a aby rozhodol o odkázaní všetkých poškodených na civilný proces.

Obžalovaná požiadala o vykonanie verejného zasadnutia v jej neprítomnosti a preto odvolací súd vykonal za splnenia zákonných podmienok uvedených v ustanovení § 293 ods. 5 Tr. por. verejné zasadnutie v jej neprítomnosti, keďže predvolanie na verejné zasadnutie jej bolo doručené riadne a včas 27.06.2018.

Keďže ani splnomocnení zástupcovia Všeobecnej zdravotnej poisťovne a Sociálnej poisťovne sa na verejné zasadnutie odvolacieho súdu napriek riadne a včas vykázanému doručeniu dňom 27.06.2018 nedostavili, za splnenia zákonných podmienok uvedených v ustanovení § 294 ods. 1, ods. 2 Tr. por. bolo verejné zasadnutie vykonané v ich neprítomnosti.

Na verejnom zasadnutí odvolacieho súdu obhajca obžalovanej zotrval na písomne odôvodnenom odvolaní.

Splnomocnenec poškodeného V. X. navrhol zamietnuť odvolanie obžalovanej.

Prokurátorka Krajskej prokuratúry v Bratislave ponechala rozhodnutie odvolaciemu súdu, keďže ide o výrok o náhrade škody.

Krajský súd v Bratislave, ako súd odvolací (§ 315 Tr. por.), primárne konštatoval prípustnosť odvolania (306 ods. 1 Tr. por.) a absenciu dôvodov na rozhodnutie podľa § 316 ods. 1 alebo ods. 3 Tr. por. a preto podľa § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal (mohol podať) odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré

im predchádzalo, riadiac sa pritom zásadou, že na chyby, ktoré neboli odvolaním vytykané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por. Zistil pritom, že odvolanie obžalovanej L. F. je čiastočne dôvodné.

Z vyššie uvedeného vyplýva, že povinnosťou odvolacieho súdu, na základe revízneho princípu, determinovaným uvedeným ustanovením, je preskúmanie len tých výrokov, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie a preskúmanie správnosti konania, ktoré predchádzalo týmto napadnutým výrokom rozsudku. Výnimkou z uvedenej zásady a to, že odvolací súd musí prihliadnuť aj na chyby, ktoré síce odvolaním neboli vytykané, ale ktoré sú takej povahy, že by odôvodňovali (po právoplatnosti rozsudku) podanie mimoriadneho opravného prostriedku, t.j. dovolania. Takéto chyby však v danom prípade zistené neboli.

Keďže rozsudok samosudkyne okresného súdu vo výroku o vine a treste nadobudol právoplatnosť, odvolací súd preskúmal len výrok o náhrade škody.

Vo vzťahu k uplatneniu nároku na náhradu škody možno uviesť, že súd rozhoduje o náhrade škody iba v prípade, ak si poškodený nárok na náhradu škody riadne a včas uplatnil. To znamená, že súd nerozhoduje o tejto otázke z vlastnej iniciatívy, z úradnej moci, bez návrhu oprávnenej osoby. Poškodený musí uplatniť nárok na náhradu škody takou formou, z ktorej je takéto uplatnenie zrejmé a zároveň musí požiadať, aby súd v odsudzujúcom rozsudku uložil obvinenému povinnosť nahradiť škodu spôsobenú trestným činom. Ďalšími podmienkami nevyhnutnými na rozhodnutie o nároku poškodeného v adhéznom konaní sú:

- návrh musí poškodený uplatniť najneskoršie do skončenia vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania
- z návrhu musí byť zrejмый dôvod a výška uplatňovaného nároku na náhradu škody.

Z § 46 ods. 3 Tr. por., § 164 písm. a/ Tr. por. a § 287 ods. 1 Tr. por. vyplýva, že predpokladom výroku súdu o náhrade škody je, že poškodený nárok na náhradu škody včas uplatnil. Trestný poriadok výslovne neupravuje, kedy najskôr môže poškodený uplatniť nárok na náhradu škody. Táto podmienka je naplnená už vtedy, keď oznamovateľ (poškodený) ústne podáva oznámenie o skutočnostiach, že bol spáchaný trestný čin (trestné oznámenie). Tento záver možno vyvodiť z § 62 ods. 2 Tr. por. v zmysle ktorého, ak je oznamovateľ súčasne poškodeným, musí sa vypočuť aj o tom, či žiada, aby súd rozhodol o jeho nároku na náhradu škody v trestnom konaní.

Zároveň Trestný poriadok výslovne upravuje, že poškodený musí uplatniť nárok na náhradu škody najneskoršie do skončenia vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania. Ak bol tento návrh uplatnený po uplynutí lehoty, nemožno naň prihliadnuť v Trestnom konaní. V takomto prípade súd rozhodne, že takúto osobu ako poškodeného, s jeho nárokom na náhradu škody na hlavné pojednávanie nepripúšťa. Následne, súd už nemôže rozhodovať o uplatnenom nároku na náhradu škody a to ani odkazom poškodeného podľa § 288 ods. 1 Tr. por. na civilný proces, prípadne na konanie pred iným príslušným orgánom. Takéto rozhodnutie súdu nebráni k uplatneniu nároku na náhradu škody v civilnom konaní.

V danom konkrétnom prípade bol poškodený V. X. vypočutý v prípravnom konaní dňa 29.07.2016, kde do zápisnice o vylúčení uviedol, že si uplatňuje nárok na náhradu škody. Svoj nárok na náhradu škody vo výške 3330,48 Eur si uplatnil podaním doručeným Okresnej prokuratúre Bratislava V 16.09.2016, t.j. v čase, keď už bolo po oboznámení sa s výsledkami vyšetrovania. Následne si uplatnil nárok na náhradu škody vo výške 3439,78 Eur podaním doručeným Okresnej prokuratúre 21.09.2016. Svoj nárok upresnil doložením znaleckého posudku ako aj ostatných listinných dôkazov. Na hlavnom pojednávaní konanom 24.05.2017 si uplatnil nárok na náhradu škody 3499,78 eur a žiadal, aby súd zaviazal obžalovanú k úhrade vyššie uvedenej sumy.

Po otvorení hlavného pojednávania (§ 255 ods. 1 a nasl. Tr. por.) je povinnosťou súdu okrem iného podľa § 256 ods. 3 Tr. por. skúmať, či uplatňuje práva poškodeného oprávnená osoba. Ak uplatňuje práva poškodeného osoba, ktorej toto právo zrejme nepatrí, vysloví súd uznesením, že túto osobu ako poškodeného na hlavné pojednávanie nepripúšťa. Také rozhodnutie nebráni k uplatneniu nároku na náhradu škody pred príslušným orgánom. Podľa § 256 ods. 4 Tr. por. podľa ods. 3 postupuje súd aj vtedy, ak bránia účasti poškodeného okolnosti uvedené v § 46 alebo v § 47 Tr. por. Takto mal okresný súd postupovať aj v konkrétnom prípade. Keďže poškodený V. X. neuplatnil svoj nárok včas, uznesením, ktoré sa osobitne nevyhotovuje, ale zaznamená sa v zápisnici a proti ktorému nie

